

Пам'ятайте
про
Україну!СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИКSVOBODA
UKRAINIAN DAILYРедакция і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street,
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

PIK XCII Ч. 111. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ЧЕТВЕР, 13-го ЧЕРВНЯ 1985 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 13, 1985 No. 111. VOL. XCII

Владика Мстислав жертвує
на потреби ДЦ УНР

С. Бавид Брук, Н. Дж. (УІБ). — При нагоді відвідин Президента Миколи Лівницького, Владика-Митрополита Мстислава передав чек на 500 дол. для Фонду імені Симона Петлюри, що

існує при ДЦ УНРеспубліки в Сент-Луїсі.

Дирекція Фонду надіслала Владика-Митрополита і його товаришів до Києва, щоб взяти участь у 10-му з'їзді центрального секретарсько-організаційного курсу.

На Союзівці проходить
10-ий організаційний курс

Союзівка. — Група з 38 курсантів, секретарів та відділових урядовців з багатьох місцевостей З'єднаних Штатів Америки та Канади з'їхалася сюди, щоб взяти участь у 10-му з'їзді центрального секретарсько-організаційного курсу. Курси відкрили у неділю, 9-го червня ц.р., о год. 8-й вечора його організатор Степан Гавриш, а в імені Екзекутиви УНС усіх учасників привітав головний передсідник д-р Іван Фліс, який виголосив коротку інформаційну доповідь про історію УНСоюзу. Потім представлено головування секретаря Володимира Сохана, головних радних — Володимира Кваса і Романа Татарського.

Управитель Союзівки Іван Рабкевич поінформував присутніх про обставини перебування на Союзівці. Після цього за традицією курсанти вибрали свого "самоуправу", яку очолює як староста секретар 116-го Відділу в Трентоні, Н. Дж., Стефан Шилькевич, а членами її обрано: Олену Гентіш, секретарку 455-го Відділу в Нью-Йорку, Катерину Пров, секретарку 26-го Відділу в Тамс-Ривер, Н. Дж., д-ра Атанаса Спосарчука, секретаря 174-го Відділу в Дітроїті, Миш.

Стефанію Гаврилюк, секретарку 88-го Відділу в Кергонсоні, Ольгу Марущак, секретарку 82-го Відділу в Дітроїті, Оксану Пиш, заступницю секретаря 458-го Відділу в Гемільтоні, Онт., Марію Нечай, секретарку 403-го Відділу у Вімствіллі, Мирона Заліпського, секретаря 204-го Відділу в Нью-Йорку, Миколу Бережука, секретаря 454-го Відділу в Сент-Катарині, Онт.

Курс проводиться українською мовою. Першу лекцію на тему "Забезпечення і охорона" виголосив у понеділок вранці д-р І. Фліс. Іншими лекторами є В. Сохан і С. Гавриш, які дали по чотири лекції кожного дня. У середу, 12-го червня, курсанти відвідали приміщення Головної Канцелярії УНС і видавництва "Свобода" в Джерзі Сіті, перебувши сюди із Союзівки автобусом.

У четвер лекції давали головний касир Ульяна Дячук і Ігор Гронь, заступник президента комерційної аскураційної компанії СІ-ГНА.

Курс закінчиться у п'ятницю, 14-го червня, прощальним обідом, під час якого курсантам роздадуть свідоцтва про закінчення цього курсу.

Українка популяризує писанки
в Небрасці

Гренд Айленд, Неб. — Прибуття молодого жінки з Нью-Джерсі до Бровкен-Бов у Небрасці, збагатило багатьох людей знання про українство — про історію України, а головне про писання писанок.

Ореста Федун, мікробіолог, яка отримала диплом і магістерку з Ратгерс університету в Нью-Джерсі, перенесла до Бровкен-Бов Небраску, щоб працювати в підприємстві Бектон-Джонсон, що виробляє медичні діагностичні машини. О. Федун працює над проектом нової машини.

Коли надійшов великий час і О. Федун почала писати писанки, багато неукраїнців виявили велике зацікавлення українськими звичаями.

В місцевій щоденній газеті "Гренд Айленд Делі Індепендент", появилася стаття-інтерв'ю з О. Федун, її точні пояснення й інформації щодо писання писанок, значення символів на писанках і децю про теперішню історію поневоленої України. О. Федун також погодилася дати лекції тим, які хочуть навчитися малювати писанки.

У Нью-Йорку вшанують корифеїв
українського театру

Нью-Йорк. — З нагоди 90-річчя корифеїв українського театру — Олімпії Добровольської і Йосипа Гіряка та появи книги Володимира Ревуцького "Нескорені Безземельці", Об'єднання Українських Письменників, "Слово" у співпраці з тутешнім Громадським Комітетом влаштують святочну зустріч у неділю, 16-го червня ц.р., в годині 2-й по полудні при 136 Друга авеню.

Щоб пригадати — Олімпія Добровольська, дружина Йосипа Гіряка, родом із Одеси, драматична акторка, режисер і педагог, закінчила Музично-Драматичну Школу ім. Миколи Лисенка. Вона, різноманітна своєю ампліою акторка, з успіхом виступала в п'єсах українських авторів. Тут, на еміграції працювала як режисер і педагог в Українському Театральному Ансамблі Музичного Інституту в Нью-Йорку.

Йосип Гіряк — видатний актор, режисер, педагог і мистецький керівник ряду українських театрів. Родом з Галичини. Брав участь у аматорських театрах, а відтак у професійних театрах. Він — актор і режисер Львівського Оперного Театру, як і мистецький керівник і актор українських театрів в Америці. Й. Гіряк теж визначний виконавець комедійно-характерних ролей з драматично-забарвленням. Він автор низки праць: "Двадцять років "Народного Малахія", "Лебедина мисля Лесь Курбаса" (він же



Й. Гіряк з дружиною О. Добровольською.

мистецький однодумець Л. Курбаса, за що його і союветська влада заслала була до Чібі'юф, "Birth and death of the modern Ukrainian Theatre" (Закінчення на стор. 3)

В ОБОРОНІ ДОБРОГО
ІМЕНІ УКРАЇНЦІВ

З уваги на широку протиправну акцію, яка розвинулася в останніх місяцях на терені Північної Америки, Президія Української Американської Координаційної Ради ствердила, що належна оборона доброго імені вільних українців є тепер найважливішою справою її діяльності і заявляє, що доложити усіх зусиль, щоб матеріально та морально допомогати всім нашим землякам, яких несправедливо обвинувачують за співпрацю з нацистською Німеччиною або яких можуть обвинуватити у близькому майбутньому.

Особливо Президія УАКРади буде боронити добре ім'я тих, які зброєю в руках стали у Другій світовій війні на захист України, зокрема колишніх членів 1-ї Дивізії УНА.

Здаючи собі справу, що кожна акція для такої оборони, а зокрема правна, вимагає великого зусилля і великих громадських фондів, Президія УАКРади проголошує з 5-го червня 1985 року збірку загальноукраїнського одномільйонного фонду на терені ЗСА, подібно як це вже зроблено в Канаді.

Нагляд над цим фондом буде мати окрема громадська комісія і для нього відкритоkonto в кредитиві "Самопоміч" в Нью-Йорку п. н. "В обороні українського імені" (Ukrainian Anti-Defamation Fund). Число konta: 11900.

Розуміючи, що планоно ведене знеславлення українців вимагає спільної і сильної протидії всіх українців, Президія УАКРади заявляє свою готовність співпрацювати з тими організаціями, які будуть виконувати конкретну роботу в цій ділянці, як також співпрацювати з іншими етнічними групами, що стоять під подібними закладами. Президія УАКРади закликає своїх членів включитися працюю і фінансовими пожертвами в усі заходи оборони поодиноких українців, наших організацій, в першу чергу членів 1-ї Дивізії УНА, беручи за приклад УНСоюз, що вже здекларував на оборону українського імені 100,000 доларів.

Лише спільною, діловою і продуманою акцією можна буде побороти цю нову спробу Москви чужими руками знизити добру славу українців у вільному світі, а з тим і забезпечити це добре ім'я для майбутніх поколінь.

Президія УАКРади

На Союзівці відбудеться
величавий фестиваль

Кергонсон, Н. Й. — Цієї неділі, 16-го червня ц.р., тут на відпочинково-культурній Оселі Союзівка, серед прекрасної гірської природи відбуватиметься величавий фестиваль присвячений всім батькам, спонзорований Українським Народним Союзом.

У програмі заплановано: о год. 10-й ранку — Богослужба в українській католицькій церкві св. Трійці, год. 12-та до 1:45 — обід, від 2-ої години по полудні — розвагова програма з виступами танцювального ансамблю "Сизовіри", під мистецьким керівництвом Рони Приймий-Богачевської, гостей з Канади — гурмусти на чолі з "Грицем Зозулем", дует бандуристів — Юліан Китастий і Кен Блюм та акордеоніст-со-



В. Довганок в ролі "Гриця Зозулі".

ліст Алік Худолій. Вступ на програму безплатний і організатори радо вітатимуть гостей із ЗСА і Канади, а також союзовців та приятелів, які прибудуть на Союзівку зорганізованими автобусами.

УКРАЇНКИ
ДОПОВІДАЛИ НА
НАЗВОЗНАВЧІЙ
КОНФЕРЕНЦІЇ

Монтреаль, Кве. — В рамках щорічних канадських наукових з'їздів, відбулася тут ономастична конференція, в якій взяли участь 22 науковці, в тому числі українці: Наталя Апонок, Анна Власенко-Бойцун, Яр Славутич та Іраїда Тарновська.

Доповіді з українською тематикою читали д-р Н. Апонок про прізвища персонажів у сучасній канадській літературі, а д-р А. Власенко-Бойцун — про давні шляхетські українські прізвища, демонструючи документами з XVI до XIX століть.

Предсідником однієї сесії був проф. Яр Славутич, співосновник Канадського товариства для вивчення імен, а проф. І. Тарновська брала участь у деяких сесіях.

Наступна назвознавча конференція відбудеться 1986 року у Вінніпегу, а черговий Міжнародний ономастичний конгрес у Квебекському університеті в серпні 1987 року.

Західна Німеччина відмовляється
приймати воєнних злочинців

Нью-Йорк. — Як подає "Нью-Йорк Таймс" з четверга, 6-го червня ц.р., за інформаціями жителівського сайтового конгресу, Західна Німеччина дискретно змінила свою дотеперішню політику відносно воєнних злочинців і тепер постановила не приймати більше до себе тих виданих з інших країн воєнних злочинців, які не є німцями.

Це торкається в першу чергу мешканців Східної Європи, які в часі Другої світової війни були в німецькому війську, чи в інший спосіб виконували для німців допоміжні завдання, а відтак на підставі фальшивих інформацій переїхали до ЗСА та інших країн.

Німецька амбасада у Вашингтоні не хоче на цю тему дати ніякого висноження, але її речник заявив, що такі випадки є тепер предметом обговорення з американськими урядовими чинниками.

Однак віцепрезидент Жидівського світового конгресу представив копію листа, якого ще в жовтні німецька амбасада вислала до урядових американських чинників у справі Карла Ліннаса, який вже від 1983 року є присуджений на видання із ЗСА. У листі німецький консул заявляє, що його уряд не може прийняти К. Ліннаса, бо він прийматиме лише тих виданих з інших держав, які є німецької національності.

Демократи переходять до
Республіканської партії

Вашінгтон. — Президент Роналд Реген влаштував у понеділок, 10-го червня, в Білому Домі прийняття, на якому були присутні понад 100 членів Демократичної партії, які перейшли недавно до Республіканської. Разом з Р. Регеном на прийнятті були присутні віцепрезидент Джордж Буш та колишній амбасадор ЗСА в ОН Джин Кирпатрик, яка перейшла недавно з Демократичної партії до Республіканської.

"Я не маю наміру використати це прийняття, щоб принизити гідність Демократичної партії. Вона і так має багато несприятливостей... Ласкаво просимо до нас! Ми раді", — сказав Р. Реген, звертаючись до нових республіканців.

Серед найбільш відомих демократів, що стали республіканцями і взяли участь в прийнятті у Білому Домі, були губернатор штату Массачусетс Едвард Кінг і 20 конгресменів. Президент представив кожного нового республіканця. Вибухом сміху відповіли присутні, коли Реген представив члена легіслації штату Нью-Йорк Арнальдо Ферраро, який має таке ж прізвище, що і кандидат на віцепрезидентів від Демократичної партії на минулорічних виборах Джералдін Ферраро.

"Ви об'єдналися з партією молоді", — сказав Реген до зібраних на прийнятті, вказуючи на те, що 59 відсотків молодих виборців підтримали його на минулих виборах.

В СВІТІ

ПОНАД 1,000 ДЕМОНСТРАНТІВ в Коста-Ріка заатакували нікарагуанську амбасаду в Сан-Хосе, озброєні поведінкою сандіністів і атакою їхнього війська на костаріканських цивільних сторожів. Як відомо, Коста-Ріка покинула не має армії, а прикордонні частини є тільки в стадії вишколу. Демонстранти обидили будинок амбасаді камінням і пляшками. Були випадки дістатися на подвір'я амбасаді, але з вікон будинку впадо кілька пострілів. Припускають, що сандіністи, почувачись загрозеними, попали в паніку і почали вживати зброю малого калібру.

ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРОКУРАТОР Антоніо Маріні їздив в товаристві кількох інших осіб до Голляндії, щоб там на місці з допомогою голляндських чинників, встановити чи заарештований турок Ораль Келіс є цією другою людиною, яка втікала з площі св. Петра в Римі після того, як Мегмет Алі Аджа вистрілював кілька набоїв з пістолі, тяжко поранивши Папу Івана Павла II. Під час перебування Маріні в Голляндії зроблено перерву у процесі над Алі Аджою і його спільниками, турками і болгарами. Італійська поліція і прокуратура хоче також встановити де терористи отримали чи купили зброю. Аджа спершу знавався, що зброю він купив в Австрії і то кілька пістолів разом, тепер він твердить, що зброю він отримав від агентів КГБ в Болгарії.

ЛЕСХ ВАЛЕНСА, ОДЯГНЕНИЙ у светер з написом "Солідарність", свідчив на суді в справі трьох колишніх провідних членів вільної робітничої профспілки і противників теперішнього режиму прем'єра Войцеха Ярузельського, — Алама Міхніка, Богдана Ліса і Владислава Фразеюка, яким прокуратура заклада антидержавну діяльність і пропаганду проти теперішнього ладу в Польщі. Валенса заявив, що вони невинні особи, а їхня вина полягає тільки в тому, що вони люблять безмежно свою батьківщину і хочуть бачити її вільною, незалежною і демократичною державою. Він засудив також брутальність, яку стосує поліція проти в'язнів і порівняв теперішню поліційну систему до сталінських часів.

КИТАЙСЬКА НАРОДНА РЕСПУБЛІКА веде інтенсивні переговори з представниками західнонімецького уряду про закуп нуклеарних реакторів в Західній Німеччині і постачання іншої технології для модернізації китайської індустрії. Перший вступний документ про торговельно-виробничу і співпрацю був підписаний в присутності канцлера Західної Німеччини Гельмута Коля і прем'єр-міністра КНР Жао Зянга, який перебуває в Бонні на 9-денній візиті.

МІНІСТЕР ЗАКОРОДНИХ СПРАВ Австралії Кім Бізлі, виступаючи на конференції австралійської лейбористської партії, захищав політику уряду і заявляв, що Австралія має певні зобов'язання у відношенні до ЗСА, які є єдиною західною потугою, що її респектують інші держави світу і членом АНСУС, до якого належить також Австралія. Бізлі критикував речників скрайнолівого крила партії, які дораджували більш радикальні міри у відношенні до американської присутності в Австралії, подібно до мір, що їх застосувала Нова Зеландія.

ПІДОЗРІННЯ, ЩО ШВЕДІЯ продає зброю і військовий виряд для Ірану, викликало у шведському парламенті бурю протестів тому, що в тій країні існує закон, що Швеція не може продавати зброю жадній країні, яка знаходиться у війні з іншою країною. Шведські газети повідомили про транспорт зброї і вибухових матеріалів до Ірану на суму 11 мільйонів доларів. Іран, як відомо, є у стані війни з Іраком від 1980 року.

Син розкриває таємницю
родини Менгеле

Бонн, Західна Німеччина. — Син д-ра Йозефа Менгеле, воєнного злочинця, який в концетраційному гетто-лісському таборі Ашвіці послав на видиму смерть в газових камерах й інших способами біля 400,000 осіб жидів й осіб інших національностей, розкриває родинну таємницю і каже, що знайдені рештки поховання у Бразилії належать його батькові, який помер від утоплення в 1979 році.

В окремому повідомленні для представників засовів масової інформації 41-річний Рольф Менгеле повністю розкрив родинну таємницю і виявив бажання поінформувати відповідальні чинники, зокрема прокуратуру і представників уряду, про всі деталі його знайомства з цією справою, щоб раз і назавжди закінчити розшуки за воєнним злочинцем, який не зважаючи на інтенсивну дію поліції і приватних чинників, тривав повних 40 років.

"Я не маю жадного сумніву, що поховання, яке відкрили в бразилійській місцевості Ембу належить моєму батькові д-рові Йозефові Менгелю", — заявив син Рольф, адвокат по фаху і мешканець західнонімецького міста Фрайбург. Він висловив надію, що спеціалісти підтвердять скоро його знізання.

Коротку заяву в тій справі відчитав для преси секретар Р. Менгеле у якій також висловлюється жаль і спів-

чуття з приводу таких великих жертв спрчинених його батьком. "Ми співчуваємо з тими нечисленними родинами, які пережили це страшне клекло і втратили в концетраціях своїх рідних", — говориться у заяві сина д-ра Й. Менгеле.

Не зважаючи на заяву сина, бразилійська поліція і урядові чинники, а також дослідний центр Сімона Візенталя заявили, що вони потребуватимуть додаткових доказів, що д-р Й. Менгеле дійсно помер. Бразилійська прокуратура має в плані пересті докладне слідство і перепитати цілий ряд осіб, які, як виглядає, були безпосередньо чи по-середньо пов'язані з тією особою.

У політичних колах відчувається свого роду розчарування і незадоволення, що родина Менгеле і ті особи, які підозрювали, що в бразилійській місцевості живе запліджена людина, не повідомили про це кого слід, зокрема бразилійську чи західнонімецьку поліцію. Син Менгеле особисто відвідував батька у Бразилії, а в 1979 році поїхав туди, щоб ідентифікувати тіло батька після утоплення.

У Єрусалимі ізраїльські чинники заявили, що вони не вірять у смерть д-ра Й. Менгеле, бо це може бути добре заплановане прикриття родині і його прихильникам, тому розшуки і докладне слідство тієї справи будуть тривати далі.

Дж. МекКенн програв в Джерзі Сіті

Джерзі Сіті, Н. Дж. — У виборах на мейора в Джерзі Сіті, які відбулися у вівторок, 11-го червня ц.р., переміг 57 відсотками голосів Антоніо Куччі. Дотеперішній мейор, що провадив справу того міста впродовж чотирьох останніх років, Джералд МекКенн, програв помітно того, що в останньому часі сильно розбудували місто в околицях Гадсон, де повстали нові промислові і мешкальні осередки. Саме цей факт став причиною до кампанії проти дотеперішнього мейора його противника А. Куччі, який здобув голоси розбудовою міста не пішли вгору чиниші за помешкання.

А. Куччі здобув також голоси мешканців груп, зокрема еспаномовної, яка в Джерзі Сіті є дуже сильна. В часі виборів прихильники дотеперішнього мейора старалися здержати го-

лосування саме у дільницях де мешкають негри і еспаномовні родини і це викликало широке обурення та можливість, що федеральний суд може доручити публічне переслухання в цій справі на 24-го червня Дж. МекКенн твердить однак, що прийняв менше 1,000 голосів повинні бути уневаженені, бо вони були неправильно віддані.

Рівночасно з виборами в Джерзі Сіті, яке є осідком Головної Канцелярії УНСоюзу відбулися вибори на мейора єврейського міста Гобокен. У цих виборах дотеперішнього мейора Стіва Каннілло переміг малою кількістю голосів місцевий радний Томас Ф. Вессетті. Дотеперішній мейор С. Каннілло є один із останніх мейорів міста в повіті Гадсон, який був довго на своєму пості. Усі інші вже рахувалися зрештовування, або їх перемогли у виборах, або вони засуджені за різні недержавні вчинки.

В АМЕРИЦІ

ЧЛЕН АМЕРИКАНСЬКОЇ місії в Об'єднаних Націях Гозе Сорсано передав совєтському представництву петицію про звільнення академіка Андрія Сахарова і його жінки Єлени Боннер, які перебувають у в'язниці 20,000 американських громадян, а також ноту Уряду ЗСА. Совєтське представництво в ООН повернуло ці документи назад. У зв'язку з відмовою прийняти петицію і ноту Г. Сорсано сказав, що уряд СССР боїться матеріалів, в яких є прохання про звільнення А. Сахарова, і старасться якнайшкороше позбутися їх.

ВІД ГОСТРОЇ СЕРЦЕВОЇ недуги на руках у матері померла ще одна дитина з сімох близнят, які народилися 21-го травня в родині шкільного вчителя Фрустейсі. Тепер з сімох близнят залишилося троє.

ДО ВАШІНГТОНУ ПРИБІВ відомий дослідник морських глибин, вчений і мандрівник Жак Ів Кусто. Ж. Кусто прибув на своєму кораблі "Калліпсо", щоб взяти участь у фестивалі на річці Потомак, який присвячений відзначенню успіхів, досягнутих у справі очищення світового океану від забруднення. Фестиваль співпав з днем народження легендарного дослідника, якому в червні минає 75 років.

СУДОВИЙ ПРОЦЕС НАД імігрантами із Совєтського Союзу Светланаю і Ніколаєм Огородніковими, яких обвинувачують в шпигунстві на користь СССР, вступає у вирішальну фазу. Цими днями почнеся допит колишнього агента ФБІ Річарда Міллера. На процесі Огороднікових Р. Міллер виступить як свідок. Пізніше за шпигунство судитимуть і його.

ЛАВА ПРИСЯЖНИХ в Ровд Айленді звільнила Клякса ван Булюва з обвинувачень, що він пробував вбити свою жінку, даючи їй застрики інсуліну, які довели її до стану коми. Цей другий з черги суд тривав сім тижнів.

НОВЕ ДОСЛІДЖЕННЯ Агенції охорони довкілля виявило, що 11 компаній-зачислювачів становлять велику небезпеку тим домам, які є в їхньому сусідстві.

СОЮЗОВЦІ! ЖИТТЬОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАЛУ СУМУ НЕ Є ЖАДНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ПЕРЕВІРТЕ НЕГАЙНО ВИСОТУ СВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПІДНЕСІТЬ ЙОГО ДО ТАКОЇ СУМИ, ЯКА ВІДПОВІДАЛА Б ПОТРЕБАМ ВАШОЇ РОДИНИ. ЧИМ БІЛЬША РОДИНА, ТИМ БІЛЬШЕ ТРЕБА МАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИТИСЬ НА НЕОБМЕЖЕНУ СУМУ 50,000, 100,000, 200,000 І БІЛЬШЕ ДОЛ. РАДИМО ВАМ ЩЕ СЬОГОДНІ ПЕРЕВІРИТИ ВИСОТУ ВАШОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Республіканські активісти в Нью-Йорку



Крайовий жіночий республіканський клуб вшанував недавно декількох республіканських діячів під час поїздки в готелі Валдорф в Нью-Йорку. На фото (зліва) стоять: сенатор Алфонс Д'Амато; Оля Ходоба, співачка-бандуристка; Марія Душич, почесний член Головного Уряду УНСоюзу і заступниця Республіканської ради етнічних груп в Нью-Йорку; Джинджер Раджерс, фільмова артистка; Лєгрі Деніелс, провідниця негрів, і конгресмен Білл Грін з Нью-Йорку. Присутніми ще були: Теодора Сидор, голова цієї комісії, і Микола Чорний із Школи Кобзарського Мистецтва. Серед тих, що отримали нагороди були: Джинджер Раджерс за досягнення у мистецтві; Рената Скотто — оперний співак; Лєгрі Деніелс в політичній діяльності серед негрів і сен. Алфонс Д'Амато в діяльності служби громади.

МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ на СОЮЗІВЦІ в ЛІПНІ

П'ятниця, 10 год. веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Іскра“

Субота, 6-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Ліда Гаврилюк, вокалістка
Олесь Кузишин, музикант-вокаліст
„Громици“, танцювальний ансамбль
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Іскра“

Субота, 13-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Василь Мельничин, тенор.
Дівочий хор „Веснівка“
Дир. Зірка Зорич-Кондрацька
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Субота, 20-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
„Ромашки“, вокальний ансамбль
Алік Худолій, соліст-акордеоніст
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Нова Хвиля“

Субота, 27-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
„Каштан“, танцювальний ансамбль
Алік Худолій, соліст-акордеоніст
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Веселка“

Неділя, 28-го липня
4-та год. по пол. —
„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“, опера
Оперна Компанія ім. Лисенка

SOYUZIVKA UNA ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

ВИСТАВА ОБРАЗІВ

Ярослава Вижницького

Відкриття: неділя, 30-го червня 1985 р., год. 3-тя по пол.
у власній галерії, Гантер, Н. Й., напроти мотелю „Ксеня“

ЗАКЛИК

У суботу, 18-го травня, відбулася у Філадельфії конференція центральних українських організацій ЗСА для обговорення громадської протидії зростаючому зниславленню української громади і всього українського народу ворожими нам одиницями і організаціями. У конференції взяли участь представники 23-ох центральних організацій.

Учасники наради ствердили, що в останніх місяцях зниславлення українського імені набрало широкі розміри. Особливо турбуємим явищем є співпраця Бюро спеціальних інвестицій (ОСІ) при Департаменті Справедливості з совєтськими чинниками, які підлягають контролю КГБ.

У висліді наради вирішено створити Радіу представників центральних організацій для планування, організації і координації акцій оборони доброго українського імені, створення центрального фонду оборони і для реалізації інших, зв'язаних з цими справами заходів. До Ради ввійшли по одному представнику організацій, які взяли участь у конференції.

Президія конференції й Українська Ліга Проти Зниславлення повідомляють, що перше засідання Ради, для вибору її проводу, обговорення плану праці та оформлення комісії Ради, відбувається у суботу, 22-го червня, в Українському Освітньо-Культурному Центрі у Філадельфії. Початок о год. 11-й перед полуднем.

Президія конференції та УЛПЗ просить усіх представників організацій, які взяли участь у конференції 18-го травня взяти участь у цьому засіданні для завершення організації Ради. Організації, що не взяли участь у конференції просяться прислати своїх представників до Ради на засідання 22-го червня.

Наше зусилля боронити добре українське ім'я буде успішним тільки тоді, коли у цьому зусиллі візьме участь з'єднано вся наша громада!

Червень 1985 року

За Президією конференції й Управі УЛПЗ:

Гали Козак
голова

Ніла Павлюк
містоголова

НІЛ ШЕР, ГОЛОВА БЮРА спеціальних інвестицій (ОСІ), при Департаменті справедливості, який тепер перебуває у Бразилії у зв'язку з аферою д-ра Йозефа Менгеле, колишнього воєнного злочинця в концетраційному таборі в Ашвіці, рештки якого нібито були знайдені біля Сан-Павлу, заявив кореспондентам, що він тепер не займається іншими справами, бо справа д-ра Й. Менгеле найважливішою справою, яку тепер перевіряє Департамент.

РЕЧНИК ШВЕДСЬКОГО міністерства закордонних справ відмовився, а згідно, заперечив, погодившись і повідомлення в пресі, що уряд Совєтського Союзу нібито пропонував раніше виміняти Рауля Валленберга, шведського дипломата, який під час Другої світової війни врятував життя тисячам євреїв в Мадящині, за кількох совєтських шпигунів, високих старшин КГБ, засуджених шведськими судами на довіжні речення тюрми. СССР ніколи не признавався до якоїсь трансакції зі шведами в будь-якому часі.

У Нью-Йорку...

(Закінчення зі стор. 1)

ater", як і книжки п. з. „Споминок“, що появилася в Видавництві „Сучасність“ у 1982 році.

Валерій Ревуцький — автор цього річного видання „Нескорені Берези“, що вийшло під егідою „Слова“, театрознавець, педагог і театральний критик, народжений 1911 року у селі Іржавець (Чернігівщина), син Дмитра Ревуцького — музикознавця, фольклориста і музичного діяча, закінчив Московський Театральний Інститут та Торонто-ський університет. Він був керівником театру-студії „Гроно“ у Києві, там же викладачем історично-українського театру (Музично-Драматична Консерваторія) як і у Львові (Театральна Студія при Інституті Народної Творчості). Від 1960 року — В. Ревуцький — професор Департаменту слов'янських студій при університеті Британської Колонії у Ванкувері. Крім останнього видання — він автор книжки „П'ять великих акторів і різних статей історії українського театру — українською, англійською та російською мовами. (По над рік тому у „Свободі“ під пером О. Кузишина появилось інтерв'ю з В. Ревуцьким у зв'язку із його щорічним виданням).

У програмі святої зустрічі згаданих театральних корифеїв О. Добровольського і Й. Гіряка та театральний критик В. Ревуцький участь візьмуть (за порядком програми): голова ОУП „Слова“ Остап Тарнавський, Степан Крижанівський, Уляна Любимич, Ірина Залеська, Володимир Гриниш, Лідія Крушельницька та автор книги В. Ревуцький.

Пам'яті о. д-ра М. Солов'я

.. Не нам на прох з Тобою
статти,
Не нам діла Твої су-
дити..

Така була Господня воля, що 27-го грудня 1984 року покликав до себе одного з найкращих воїнів Української Католицької Церкви і сина українського народу о. д-ра Мелетія Солов'я, ЧСВВ.

„Іди, Михасю, туди, куди Бог тебе кличе і будь тим, чим Бог хоче тебе мати“, — сказала мати до гарного юнака, що вибирав собі нову дорогу життя. Це справді матір, що віддала своє благословення і материнську молитву на нелегкий шлях служіння Богові і українському народові.

Ішов Михась з благословенною молитвою матері. Не роками стелився шлях його. Був він повний праці і труду для добра Церкви, нас усіх і прийдешніх поколінь. Почавши від Бучача, злавши матуру в Добромилі, філософічні студії закінчив у Крестонополі у оо. Василіян. Вихавши відтак поза межі України, 9-го червня 1941 року в Пришєві на Словаччині одержав свячення і рукоположення з рук Владика Павла Гойдича, а 22-го червня 1941 року о. професор Солов'я відправив у Відні в українській католицькій церкві св. Варвари свою першу Службу Божу. В квітні 1944 року одержав докторат богослов'я в університеті у Відні, Австрії.

Снага науки спонукала о. д-ра Солов'я залишити Німеччину, де два роки працював серед скитальців, вихаючи до Риму, де він одержав ступінь доктора східних богословських наук. Відтак він повернувся до Канади й Америки та працював в українських поселеннях на різних постах, чи в університеті, як професор, священик, місіонер, письменник, визначний науковий історик, редактор журналу „Світло“, річних календарів, щинних дописів.

Найбільшою його працею богословсько-історичного змісту є книжка про життя, працю і мученицьку смерть св. Йосафата Кунцевича. Далі — „Божественна Літургія“ і „Мелетій Смотрицький“ як письменником. Був він справді священиком, повним доброті серця, для всіх був ввічливий і нікому не відмовив допомоги.

Хочу згадати о. д-ра місіонера і священика, коли він в 1962 році приїхав до міста Рочестер, Н.Й. В той час о. Волянський, парох церкви св. св. св. Йосафата, безнадійно захворів і був у шпиталі. Отець Мелетій Солов'я опікувався нашим парохом, як рідний брат, розказували Сестри монахині. Скільки доброго серця було у нього для хворого і його родини. Приніс і нам, парохіям, розраду, які дуже любили свого пароха, котрий в тому часі почав будувати церкву і школу, але смерть перетягла нитку життя. Отець Солов'я був три місяці при нашій

церкві св. Йосафата. Парохіяни дуже полюбляли його і вважали свяцем.

„Ви були, Отче місіонаре, для нас, дітей, і нашої осиротілої парохії янголом потіхи, наданим із Провидіння Божого, і коли сьогодні залишає нас, учнів школи св. Йосафата, прийми від нас найкращий подарунок, який ми, діти, можемо вам дати, а це — наші серця дитячі, наповнені вдячністю і любов'ю до вас“.

В цьому часі я працювала як учителька української мови при школі св. св. св. Йосафата, і пригадую собі, як діти, плачучи, прощали свого доброго приятеля, учителя і священика, о. д-ра Мелетія Солов'я.

Ще сьогодні пригадую собі моє молоді обличчя о. Мелетія у чорному габіті, на голові із каптуром і сандалами на босих ногах. Пригадувалися мені слова Христа: „Хто ради мене покине дім, або батька, матір, братів, сестер, той запевнить собі життя вічне“ (Мат. 19:29).

Пройшли довгі роки. Я вийшла з Рочестеру за дитини в соняшну Арізоні. Була це неділя. Наш о. парох церкви Успення Матері Божої о. Колідій вийхав на місячний відпустку. Почалась Служба Божя. При вівтарі — місіонер, що гарно співав. Я з мужем не впізнали його, забулось. По Службі Божій підійшов до нас о. д-р Солов'я і здивовано сказав: „Старі знайомі“, і ми пригадали собі часи з Рочестеру. „Якраз в цьому 1981 році обходжу своє 40-ліття священства“.

Не довго думаючи, наша гостинна фінська громада приготувала гарний 40-літній ювілей священства для о. Солов'я у Божому виноградині.

Ювілей відбувся дуже величаво, неначе одна родина. Отець Солов'я не мав слів подяки. З його слів ми бачили, як дуже він любив свою батьківщину, своє рідне село, своїх батьків і рідних. Чотири роки тому діти із китицями рож бажали ювілейної застати до Фініксу, Арізоні, щоб ще величніше відсвяткувати 50-ліття його священства.

Отець ювілей сказав до нас усіх: „Я дуже вдячний за те, що ви так гарно в мої особі вшанували священника, однак, пам'ятайте, що живи у нашому народі велике, однак, робітників мало. Наш народ потребує священників“.

Генерал американського війська МекАртур сказав: „Вони не вмирають, вони відходять, а їх труд і праця залишаються між живими“. І о. д-ра Мелетія Солов'я духовні квіти, які він нам залишив у своїх книжках, історичних писаннях, у щинних дописах, ніколи не зів'януть, а будуть квітнути для нас живучих і наступних поколінь. Прийде час і вони повернуться на Україну, яку так любив св. п. о. Мелетій серцем і душею.

Марія Чорненська

Автори книжок і видавництва, які бажають, щоб про них книжкові вистави були в пошаних помешканнях бібліографічних нотатки, вістки й огляди, повинні прислати до редакції „Свободи“ разом із двома примірниками даного твору також і адресу, де така публікація можна набути та її ціну.



ПОДЯКА

З волі Всевишнього
по короткій але тяжкій недугі,
відійшов у Вічність
8-го травня 1984 року,
мій Найдорожчий
МУЖ, БАТЬКО, БРАТ,
СТРИЙКО, ШВАГЕР, ВУЙКО
І ДІДО

бл. п.

ВАСИЛЬ КУЦІЙ

Похоронено його 12-го травня 1984 року, на цвинтарі
Проспект в Торонто, Канада.

Цією дорогою, хоча спізнено, складаю найсердечнішу подяку Родині, Дружам, Приятелям і Знайомим, які віддали Покійного в часі його недуги у шпиталі і вдома, та принесли нам моральну підтримку і поміч.

Моя сердечна подяка о. Іванові Барщикові за уділення Св. Тайн Єлеопомазання. Щиро дякую дякону Дусанському за моральну підтримку в шпиталі в часі відходу у Вічність Покійного.

Щиро дякую висловлюю Всім. Отцям церкви св. Покрови: о. М. Стефанову, пароху, о. д-рові М. Стасію, о. І. Барщикові, о. К. Гриніч за відправлення Панахиди, Заупокойної Служби Божої за похоронними відправами та за відправу жалобного Богослуження в сороковий день від його смерті.

Щиро дякую о. Іванові Барщикові за прощальні слова в церкві св. Покрови. Рівночасно складаю щиро подяку всім за виголошення прощального слова на цвинтарі, а саме: пані Олі Білас-Бунецькій — від кол. політичних в'язнів, інж. Ю. Сумишків — від кредитової кооперативи св. Покрови й інж. М. Барашеві — від Управління всіх членів Українського Культурного Центру. Щиро дякую дякону Панамі, які в сороковий день від смерті мого Мужа поділилися споминами про Василя, промовляли: д-р Ю. Пелех (вже покійний) від Кредитової Кооперативи св. Покрови, д-р Р. Малащук від Визвольного Фронту, дир. І. Бойко від Дирекції і Працівників ЮБІЕЯ, дир. В. Ситник від Української Кооперативної Ради Канади, якої мій Муж був директором від перших початків і д-р Кіт від Координаційного Комітету Українських Кредитивних Сілок Торонто.

Складаю щиро подяку родинному пікарі, д-рові Р. Бабінові, за так сумлінну і віддану опіку в часі недуги мого Мужа в Квінській Дженерал Госпіталі.

Складаю особливу подяку членам ЛВУ і ОСУМ в Торонто за численну участь в похоронах, за стійку за прапорами під час Панахиди біля домівки, Святої Літургії в церкві св. Покрови та відправлення тіла Покійного на Вічний Спочинок.

Щиро дякую хором О. ДУМ „Прометей“ та його диригентом, мгр. Василеві Кардашев, за зорешливі пісні під час Панахиди.

Щиро дякую Сестринкам, Дружам і Приятелям за несення домовини.

Складаю щиро подяку Організаціям за висловні співчуття і зложення квітів-вінків: Головні Управлі ЛВУ м. Торонто, Спліш Української Молоді — Крайовій Управлі, Дирекції і Працівникам Кред. Спліш Торонто, Кредитивній Спліш „Будучність“, Кред. Спліш „Союз“, Українській Кооперативній Раді — Канада, „Гомін України“, Членам Екзекутивної Української Народної Союзу, Дирекції і Працівникам Кред. Спліш св. Покрови, „Ст. Україна“, Дирекції і Працівникам ЮБІЕЯ Трейдінг Ко., Українській Народній Помочі, Дирекції Будівельної Спліш „Сейф Веб“.

Щиро дякую за чудові вітні-квіти від Родини, Приятелів і Знайомих: Надії і Любомира Ковальчук з донькою Вірою, Павлом Керикові з родиною, Іванові і Дарію Мх Моран із синами, Надії і Іванові Вахєфід з дітьми, Ванкувер, Марії Сполської, Юлії і Марусі Сполської з дітьми, Міронови Сполської, Вініппег, д-р Христі Сполської з мужем д-ром Томою Уелз з дітьми, Філадельфія, Богданові Я. Елі Лужнякам, Любомирові і Дарію з синами, Романові Я Орестові Лужнякам з дружиною Варварою, похресницям Марії і Христі Заплітній з родиною, Іванові і Пелі Ковальчукам, Володимирові і Лілі Савицьким, Славі Сполської, інж. Юліанові Сумишків з родиною, Марії і Міронові Пилипак, Віндзор, Лілі і Михайлові Поверхам, Миколи і Наталії Томчик з синами Андрієм Сполським, Стефаном і Романом Саведчук, Вініппег, К. Завадський і П. Шулпан, Дуган, Онтаріо, Степанові Гавришів з родиною, Іванові і Михайлові Яремкам, Купер Сіті, Флориді, Євгенів Біласові, Євгенії Ярмолюк, пп. Радій, Палійчук і Дієнчук.

Складаю щиро подяку усім за молитви й пожертви на Служби Божі за спокій душі Покійного.

Замість квітів на саїку могли Приятелі і Знайомі зложити датки на вихідні потреби юнацтва ОСУМ в Торонто в сумі \$915.00, на ЛВУ в Торонто в сумі \$50.00 — за що щиро подяка.

В першу річницю, дружина Софія зложила на потреби юнацтва ОСУМ в Торонто — \$300.00.

Щиро дякую моїм сестрі Марії і сестринкові Юркові, що зайнялися мною в часі мого горя та полагодували всі справи зв'язані з похороном та й надалі після похоронів маю підтримку від них.

Мої сестрі Еві, що приїхала на похорон і перебула зі мною перші найбільш болочні тижні, щиро подяка.

Дякую моїм сестринці-похресниці Христі Сполської, що приїхала з дітьми, щоб взяти участь у похоронах вуйка бл. п. Василя.

За розраду у моєму горю складаю щиро подяку Приятелям: Володимирові і Лілі Савицьким, Орисі і Василеві Кривинюкам, Осипі Заплітній, Е. і Е. Погазам, Іванні Левіцькій і М. І. Горбаням.

Пресі: „Гомін України“, „Свобода“, „Наша Мета“ і „Координатор“ за поміщення некрологу про Покійного та радіопрограми „Пісня України“ в Торонто щиро подяка.

Щиро дякую за численні особисті й листові співчуття, за розраду в моєму горі.

Щиро дякую складаю всім Приятелям і Знайомим за численну участь у похоронах мого Дорогого Мужа — Покійного Василя.

Нехай Всевишній Господь винагородить всіх Вас своїми щедримми пасками.

Дружина — СОФІЯ

СОЮЗІВКА — Оселя Українського Народного Союзу 1985

ВІДКРИТТЯ ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ

Субота, 6-го липня

8:30 веч. — КОНЦЕРТ

Ліда Гаврилюк, вокаліст
Олесь Кузишин, музикант-вокаліст
„Громици“, танцювальний ансамбль

10:00 веч. — ЗАБАВА

Оркестра „Іскра“
Конферансьє — Аня Дидик, гостинний виступ
ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР УСЦАК-Схід
Soyuzivka, Kerhonkson, N.Y. 12446

Замість...

(Закінчення зі стор. 2)

Колись я у своїй дисертації про Франка розгорнув тезу про наявність в Галичині на грані 70-их—80-их років минулого століття прорізок революційно-демократичного руху. Франко не тільки був лідером Радикальної партії, він замолоду очолював разом з О. Терлецьким і гурт українських революційних демократів. Не Франко і не Терлецький належали до послідовників Драгоманова, сліпим підбігачем за ним був Павлик, а Франка й групи інших Драгоманов вражав своєю сурдицією, тиснув своєю аподиктичністю, але не міг остаточно взяти в полон. Тепер я скріплююся в своїй тезі, коли читаю статтю Юрія Стефанюка про Мартівича: про неадекватний гімназійний гурток з Коломиї, про скриню з трьомастами заборонених книжок, коли бачу перед собою поезію Мартівича, який властивий зовсім не драгоманівський, а революційно-шевченківський дух.

Звернувшись до статті, хочеться висловити Юрієві Стефанюкові від нас, а сміло думати, від широких верств нашого громадянства, тут і на Україні суцього, глибоко й найширшу подяку за різноманітну діяльність на добро України та її культури.

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО НАШЕ
СЛАВНЕ МИНУЛЕ!

Нарід, що не знає і не пам'ятає про своє минуле, не заслугує на майбутнє!

Здвиження пам'ятника Тарасові Шевченку у Вашингтоні 20 років тому належить до найславніших діл і досягнень Української Америки за 100 років її історії!

Ця слава історія документально описана в 138-сторінковій книжці

А. Драгана:
„ШЕВЧЕНКО У ВАШІНГТОНІ“

Книжка надрукована у Видавництві Українського Народного Союзу „Свобода“ і має вісім розділів:

- 1) Відкриття пам'ятника.
- 2) Український День у столиці Америки.
- 3) Великої події славне завершення.
- 4) Шлях Шевченка до Вашингтону.
- 5) Битва за Шевченка (з комуністсько-московською імперією).
- 6) Мова Шейфера (Звіт Контрольної Комісії із зібраних фондів на пам'ятник).
- 7) Шевченко й Американські Українці та
- 8) Будеш, Батьку, панувати!

Передмову до книжки про „Другу Статую Свободи“ написав проф. д-р Ярослав Падок. Мистецьку обкладинку і заголовну сторінку оформив Богдан Титла.

Керуючись бажанням масового поширення цієї необхідної для кожного книжки, встановлено мінімальну ціну за неї в сумі тільки 6.00 доларів. Книжку можна замовити, виповнюючи доданий до цього формуляр та виславляючи його, разом із належністю, на подану на формуляр адресу.

Мешканці штату Нью-Джерсі зобов'язані 6% ставкою податку.

До Видавництва „Свобода“
„SVOBODA“
30 Montgomery Street
Jersey City, N. J. 07302

Прохаю переслати мені примірник книжки
А. Драгана: „ШЕВЧЕНКО У ВАШІНГТОНІ“

Належність у сумі дол. залучую чеком (поштовим
Належність платити лише в амер. доларах. переказом).

Ім'я і прізвище місто

Вулиця штат зіп код

ЛІТНІ КУРСИ, ТАБОРИ
на СОЮЗІВЦІ 1985:

ТЕНІСОВИЙ ТАБІР — 23-го червня — 3-го липня
Для хлопців і дівчат у віці 12-18 р.
Прохарчування і нічліг: \$180.00 (члени УНСОЮЗУ)
\$210.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$60.00

ХЛОП'ЯЧИЙ ТАБІР — 29-го червня — 13-го липня
Розважовий табір для хлопців у віці 7-12 р.
Прогрункі, плавання, різні гри, навчання співу українських пісень й українського народного побуту.
Тижнево: \$100.00 (члени УНСОЮЗУ)
\$120.00 (не-члени УНСОЮЗУ)

ДІВОЧИЙ ТАБІР — 14-го — 27-го липня
Програма і ціна така сама як для хлопців.

КУРСИ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ
28-го липня — 10-го серпня
Інструктор: Рома Прийма-Богачевська
Навчання традиційних народних танків для початкуючих й завантажених танцюристів. Число курсантів обмежене до 60 учнів.
Прохарчування і нічліг: \$195.00 (члени УНСОЮЗУ)
\$225.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$100.00.

КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА — 10-го — 24-го серпня
Класи української мови, історії, географії, літератури, мистецтва.
\$200.00 (члени УНСОЮЗУ)
\$230.00 (не-члени)

За дальшими інформаціями, прошу звертатися до
Управління „Союзівки“:

SOYUZIVKA AN ESTATE
Foordemore Rd., Kerhonkson, N.Y. 12446
(914) 626-5641

Прощальний вечір абітурієнтів
„Рідної Школи“ в Баффало

Чудовим, ніколи не проминаючим спомином залишиться весняний день 18-го травня 1985 року баффальським абітурієнтам „Рідної Школи“, яких батьки, учителі та громадянство вшанували, неначе родинним святом. Цьогорічний Батьківський комітет під проводом Ірени Вокер й Ірени Бурди, з допомогою дирекції школи, влаштували імпресивну імпрезу з гарною програмою абітурієнтів, обильним обідом та балом з музикою. Приємна атмосфера, щирі усмішки, радісні вітання створили враження відлижого, пристрастного. За накрыті столі засіли біля 250 осіб, щоб привітати та побажати всьому найкращого нашої надійній зміні на їхньому новому шляху.

З приємною радістю та гордістю слід ствердити, що баффальська „Рідна Школа“ від початку свого існування, стоїть на висоті своїх завдань, і хоч учительський склад часто мінявся, добрим асистентом, все ж таки залишаються учителі, які своїм педагогічним знанням, хистом, наснагою та посвятною віддаються довгими роками для переважляючого національного обов'язку — рідно-шкільного виховання для нашої молоді. Вони стали справжніми кваліфікованими молодими душами у закріпленні української мови, історії та культури.

Хоч матеріальне джерело для утримання школи має багато до побажання, однак, добре вироблена шкільна програма, пошана та любов поміж учителями та учнями витворили довіру та авторитет, і саме на цьому ґрунті число учнів зростає.

Під звуки фортепіано на сцену по одній виходили молоденькі милі постаті — абсолютні складові немоу букет розкішних квітів, а між ними їхня учителька, ріднука матуральна класна, проф. Стефанія Чушкова. Коротенькою згадкою про градацію майстер церемонії мгр Зенон Депутат представляв із зібраними гостями, які радісно вітали гримками оплесками. Всіх абітурієнтів було дев'ять: Рената Бейгер, Ганя Ващак, Мирон Депутат, Петро Коритник, Лукія Костелюк, Христина Мандзик, Наталка Паславська, Катруся Пістрак та Адріана Правак.

По відспіванні латинською мовою студентського гімну „Гавдсамус“, святково слово про значення і потребу рідношкільного виховання висловив директор цілоденної школи при церкві о. Миколая, о. д-р Павло Івахів. Як добрий приклад пильності та праці нас собою, який треба наслідувати, про абітурієнтів говорив директор школи українознавства, мгр Осип Гаврилюк. Цікавою точкою програми абітурієнтів був показ знання з української історії. При врученні матуральних дипломів догналися до рясні оплески, дістала опікунка класи проф. С. Чушкова. Вона ж бо душа й серце цієї класи; вона поклонила своїх випускників високоякісним знанням учителя-педагога особливим культурним відношенням, пошаною, любов'ю. У своєму прощальному слові зі зворушення вона проследила, коли їй влучили китицю рож та скромний подарунок. Звертаючись до абітурієнтів та батьків, вона закликала „Зберігайте, поглиблюйте та дорожте рідним словом — мовою. Рідна мова — це відкриття вікна до рідної культури, без неї ми перестанемо існувати як нація, як

державний народ, хоч тепер поневолені...”

Глибоко-патрістично промовив до абітурієнтів православної церкви о. Богдан Сенцов. Станічна пл. станіця Баффало Ліда Стасюк в імені станічного старшого передала щирі гратуляції.

Милу несподіванку для всіх, а особливо абітурієнтів, зробив наш Батько Союз, який передав кожному абітурієнту чек на 25 дол. Таким символічним жестом УНС кожноточно і кожноточно протягом довгих років це виконує, і з приводу цього йому належить сердечна подяка та признання. Акт вручення винагород виконав голова платного відділу УНС інж. Богдан Пашковський.

Другу грошову винагороду в сумі 25 дол. одержав кожний абітурієнт з вкладу грошей, банкових відсотків. Цей ідейний та патрістичний почин у розбудові рідного шкільництва поклав св.п. д-р Ігнат Метіль, який в молодості літ відійшов у вічність.

Зі зворушенням висловлювали подяку батькам, учителям та всім виховникам абітурієнтам Катруся Пістрак, Петро Коритник, а Мирон Депутат з питомим йому гарним способом вислову сказав подяку-молитву.

Цей духовний прайз — прощальний вечір абсолютів, був також висловом признання та пошани цілому зборі учителів і також батькам, які нестимо працюють довгими роками, не дивлячись на труднощі через збійдування окремих осіб та загалу, без похвал на нагород.

Учительський склад „Рідної Школи“ на роки 1984-85 є такий: Іванна Плешкевич, Тамара Коритко, Роксолана Пікаса, Оля Чмола, Катерина Сенцов, Неоніла Сайкевич, Мирослава Самоткова, Стефанія Чушкова, Маріяка Пашковська, Оксана Михайлів та Лілія Стеценко. Жалко, що з цього складу була працююча колишня директорка й учителька Ніла Стецьків, та із-за стану здоров'я — учителька Надія Пікаса, колишня голова Батьківського комітету, знаменита організаторка англо-мовних класів, яка своїм особливим способом знання та підходом поставила ці класи на високому рівні.

Трапилося там, що всі абітурієнти — це члени платного відділу. Як гарно та присмисно, що сповняються слова платного гімну „Цвіт України і краса, в Платі росте новий люд“.

Між абітурієнтами були такі, що прийшовши до школи українознавства, дослідно не вміли добре заговорити та висловити думки по-українськи.

Сьогодні, по роках наполегливої праці, при допомозі батьків та заохоті платного виховання, вони вибилися на перші місця. І тут — слова тим батькам, бабуням і дідусям, які перешлиють любов до рідного мови дітям та внукам.

У духовному піднесенні, вставши з місць, присутні прощали молоденьким вродливим та надійним абітурієнтам „Многая літа“.

Під гарні звуки оркестру „Зоряна Ніч“ в танець пішли всі, особливо гарно забавлялась молодь, яка численно прибула сюди навіть із сусідньої Канади та Рочестеру.

Ярослав Пришляк

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.ДРУКАРНЯ СВОБОДИ
приймає на постійну працю

СКЛАДАЧА на КОМПЮТОРІ

(Навчимо). Жінка або чоловік. Знання англійської мови потрібне. Години праці від 8-ої ранку до 4:30 по пол. Добрі умови праці і бенєфіти.

Голоситись особисто:

SVOBODA

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Tel.: (201) 434-0237

Відбувся окружний
з'їзд СВА в Чикаго

У суботу, 23-го березня ц.р., відбувся в Українському Інституті Модерного Мистецтва, при 2316 Захід Чикаго вулиці, Чикаго, Іл., XXII Окружний З'їзд Союзу Українок Америки чикагської округи. На з'їзд прибуло 43 делегатки.

Евстахія Стутинська, голова Окружної Управи, відкрила з'їзд молитвою та привітала іредставницю ексекютив заступницю голови Головної Управи Марію Томорог і всіх присутніх. Після привіту гучно пролунав гімн СВА „Гей, сестри, вгору очі і духа піднесім“.

До президії з'їзду ввійшли такі особи: Іванна Головата, голова; Неля Бріджман і Юлія Кокорудз — секретарки. Порядок нарад був прийнятий односторонньо. Голова Окружної Управи подала точний і обширний звіт праці, що з успіхом виконувалася на протязі року у всіх відділах, кожну ділянку взявши окремо. Ділянки в кожній відділі є такі: організаційна, культурно-освітня, виховна, мистецтва і музею, пресова, суспільна опіка, за зв'язків і господарча. Округа Чикаго складається з 13-ти відділів і нараховує 423 членки, з них 19 членок нових, а 11 вибуло. Про фінансові приходи і розходи звітувала касирка Люба Шеремета.

Після короткої дискусії і запитів було поставлено внесок на улічення абсолютної призначення уступаючій управі, що його з'їзд прийняв односторонньо. Уступаючій голові Евстахії Стутинській Окружної Управи подарувала гарні червоні рожі, книжку „Твори Лесі Українки“ і картку з підписами всіх делегток, що були присутні на з'їзді. Марія Семків сказала: „Даруюмо вам ці квіти за вашу віддану і жертвенну працю для Управи СВА в Чикаго, ми даємо Вам наше признання і бажаємо Вам всього найкращого“. Під звуки „Многая Літа“ заступниця голови ГУ Управи Марія Томорог передала нагороду від ексекютив „Почесну Грамоту“ з побажанням ще більше успіхів і всього найкращого у майбутньому.

На з'їзді був влаштований організаційний панель, модератором якого була проф. Віра Болднуар. Панель був на такі теми: „Призначення членки“ — Наталія Завалюк; „Обов'язки членки супроти відділу“ — Юлія Кокорудз; „Співпраця СВА з іншими українськими жіночими і громадськими організаціями“ — проф. Дарія Маркус; читала Ангеліна Самбірська, тому що проф. Дарія Маркус була відсутня в той час, на з'їзді у Філадельфії. „Як переводити сходи“ — Олена Матвійчик. Всі теми панелі, без винятку, були змістовними, цікавими і довчальними для всіх делегток з'їзду. Після жвавої і цікавої дискусії над прочитаними темами був проведений, котрий смачно приготували самі для себе членки-союзянки.

На початку другої частини з'їзду слово мала заступниця голови СВА М. Томорог. Вона поздоровила організаційний панель, тому що членство в СВА — це пекуча справа нашої організації. Округа, — сказала вона, — може бути гордою що новостворений 6-ий Відділ дав великий приріст членства, але це ще замало. Маю надію, що після вашого панелю ви зумієте придбати нових членок або створити нові відділи. Вона порадила відбутися організаційний день, запланований другою заступницею голови Головної Управи Мартою Данилюк, щоб ознайомити більше членок нашої організації та

українське жіноцтво взагалі, та висловила признання за пророблену велику працю 29-му Відділу, що утримує „світличку“ вже 25 років, а 6-му Відділу за те, що недавно загнував другу „світличку“. Слід подбати, щоб всі членки виписували журнал „Наше Життя“.

Протокол XXII Окружного з'їзду було прийнято і звіт номінаційної комісії затверджено. Нова Окружна Управа і контрольна комісія була перевибрана в такому складі: Наваринська Марія — голова; Завалюк Наталія — перша заступниця голови; Демус Володимир — друга заступниця голови; Турула Олена — секретарка протоколів; Васюк Лена — секретарка кореспонденцій; Шеремета Люба — касирка; референтки: Кокорудз Юлія, Організаційна, Самбірська Ангеліна, культурно-освітня, Казанська Оксана — виховна, Харкевич Олена — мистецтва і музею, Скороход-Хомя Валентина — пресова, Богач-Гаджера Ірена — суспільна опіка, Роман Софія — суспільна опіка, Кіт Іванна — зв'язків, Гіряк Марія, господарча; Білінська Анна — адміністратор домівки. Юзефович Марія та Хрестовська Віра — вільні члени управи; контрольна комісія — Струтинська Евстахія, Семків Марія та Бріджман Неля, Марія Юзефович зачитала проект резолюції в такому порядку: Окружний з'їзд Округи Чикаго переслав Головній Управі СВА ширший привіт і бажає як найкращих успіхів у праці для добра організації і вільної спільноти у вільному світі. Вітає почесну голову Окружної Управи СВА в Чикаго п-і Шандру. Висловлює щирі подяки уступаючій Голові Окружної Управи Е. Стутинській і всім членкам за їх жертвенну працю. Дякує керівницю радіоної програми А. Самбірській за приділення часу для союзянок справ і оголошенню. Комісія ухвал, пропонує взяти активну участь у всегромадській підготовці до відзначення Тисячоліття Хрищення України і закликати всі Відділи Округи перепроводити кампанію приділення нового членства в ряди СВА. Підтримувати всі фонди СВА і складати для них якнайбільші пожертви. Подбати, щоб всі союзянки виписували журнал „Наше Життя“ та заохочували передплатників із поза членства. Стати членом і жертвувати на український Музей в Нью-Йорку, основоположником якого є СВА та рівночасно дбати і матеріально підтримувати Український Національний Музей в Чикаго. Посилити діяльність референтури зв'язків навізуючи контакти з американськими та іншими стінними організаціями і включитися в працю оборони честі українського народу та прав української людини. Заснувати при відділах гуртки книголюбів. Обов'язком референток Окружної Управи є створити комісії для співпраці з референтками відділів. Окружний з'їзд бажає новій Управі якнайкращих успіхів у здійсненні запланованої праці. З нагоди Окружного з'їзду призначено такі пожертви: 200 дол. на фонд ім. Лотоцької, 100 дол. на пресо-вий фонд „Наше Життя“, 100 дол. на Український Музей в Нью-Йорку, 100 дол. на Український національний Музей в Чикаго, 100 дол. на Український Інститут Модерного Мистецтва в Чикаго.

Новообрана голова Окружної Управи, Марія Наваринська, закрила з'їзд, сердечню подякувавши всім присутнім.

Валентина Скороход-Хомя

Пресовий Фонд „Свободи“

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи“ і дитячого журналу „Веселка“ та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА Ч. 11

В. Літинський, Віндзор	100.00	Т. Войтів, Едмонтон	4.00
О. Захорків, Воррен	60.00	П. Войтович, Балтимор	4.00
З. Антоняк, Ричмонд	24.00	Д. Головатий, Піттсбург	4.00
Т. Ганкевич, Чикаго	20.00	З. Петеш, Чикаго	4.00
Й. Гентош, Філадельфія	20.00	Е. Гагарін,	

М. Білюк, Дітройт	17.00	Джерзі Сіті	3.00
І. Батан, Перт Амбой	15.00	В. Карий, Джерзі Сіті	3.00
В. Варешчій,		Г. Лаврінюк, Кеймбрідж	3.00
Філадельфія	12.00	М. Лончина,	

О. Доктор, Філадельфія	12.00	Чикаго Фоллс	3.00
І. Лісовий, Едмонтон	12.00	В. Мерещак, Напавок	3.00
М. Пирський,		О. Романюк, Міссісгава	3.00
Філадельфія	12.00	М. Якус, Піскавет	3.00

Е. Кукар, Флашинг	10.00	Ю. Баранюк, Ірвінгтон	2.00
В. Бойко, Лос Анджелес	9.00	Г. Бирбан, Кінгвуд	2.00
С. Климович, Едмонтон	8.00	М. Білас,	
М. Гаркач, Лорейн	7.00	Дженкінс	2.00

М. Гринюк, Риджвуд	7.00	А. Варчак, Йонкерс	2.00
Й. Михаленко, Ст.		О. Вінницький, Лясаль	2.00
Пітерсбург	7.00	П. Ганчарик, Гартфорд	2.00
В. Ворох, Нью Йорк	5.00	Д. Гнат, Піттсбург	2.00

М. Б. Корольчик, Балтимор	5.00	Г. Іван, Нью Гейвен	2.00
Л. Котлярчук, Форест		З. Глозак, Ріго Парк	2.00
Гіллс	5.00	М. Дозорська, Ірі	2.00
Лисенко, Піттсфілд	5.00	М. Думка, Нью Йорк	2.00

Ф. Лукіянович,		З. Жолнерчук, Ст.	
Філадельфія	5.00	Катарине	2.00
М. Мірчук, Лівінгстон	5.00	П. Кіціль, Чикаго	2.00
Ю. Пірошук, Кіртсвіл	5.00	Я. Кукуль, Гартфорд	2.00

Е. Піндчук, Осцінінг	5.00	Х. Левинська, Вільметте	2.00
Й. Сербін, Монтреаль	5.00	Р. Лесів, Вудбайн	2.00
П. Смерчинська,		О. Макар, Савтфілд	2.00
Нью Йорк	5.00	М. Малиновська,	

Беллінгтам	2.00	І. Маречко, Сенс Гіллс	2.00
І. Маречко, Сенс Гіллс	2.00	П. Мочун, Крейфорд	2.00
П. Мочун, Крейфорд	2.00	В. Палійчук, Клівленд	2.00

В. Панасюк, Чикаго	2.00	І. Подільчук, Юнійон	2.00
І. Подільчук, Юнійон	2.00	І. Подільчук, Чикаго	2.00
О. Пасєвська, Оттава	2.00	Ю. Раковський,	
Ю. Раковський,		Перл Рівер	2.00

П. Савечка, Гартфорд	2.00	П. Турула, Чикаго	2.00
О. Харамбура, Рочестер	2.00	А. Цейх, Асторія	2.00
А. Цейх, Асторія	2.00	А. Яремченко, Клівтон	2.00
В. Левинський, Мейплвуд	1.00		

HELP WANTED
• MALE-FEMALE •

МЕДИЧНА СЕКРЕТАРКА
потрібна у більшому Нью-Йоркському Медичному Центрі. Поважна українська мова. Конечний досвід машинистки і перекладачки. Word processing helpful. Платня 16 \$ плюс. Contact Ms. Bishop at 212-694-7870

КРАВЦІ І ПРИМІРЮВАЧІ
у головній крамниці чоловічого одягу і розпродажу у Філадельфії. Праця вечорами і в вихідні — 20-30 год — зміни. Прошу дзвонити в англ. мові на число по тел. (609) 235-5656 за ближчими інформаціями

ПОШУКУЮ
ЖІНКУ

для догляду дитини (baby sitter)
з знанням української мови 2-3 дні на тиждень.
Stamford, CT
(203) 322-5669

• FUNERAL DIRECTORS •

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE

Український Національний Центральний Пам'ятник поховальний з усіх справ пов'язаних з похороном і похованням в США.

4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun.
Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129